

SÖFN

*Akureyri, Eyjafjörður
og nágrenni*

MUSEUMS

Akureyri and surroundings



Akureyri



MINJASAFNSKIRKJAN

The Museum Church in Akureyri



ÍÐNAÐARSAFNIÐ Á AKUREYRI

The Akureyri Industrial Museum



MÓTORHJÓLASAFN ÍSLANDS

The Icelandic Motorcycle Museum



MINJASAFNIÐ Á AKUREYRI

Akureyri Museum



FLUGSAFN ÍSLANDS

The Icelandic Aviation Museum



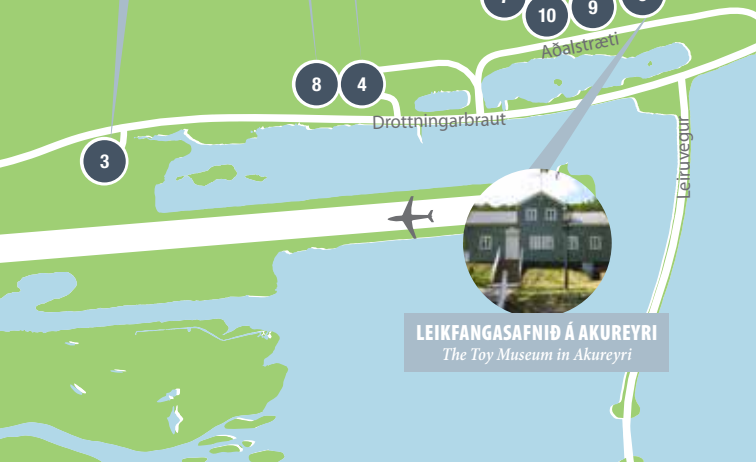
NONNAHÚS

Nonni's House



LEIKFANGASAFNIÐ Á AKUREYRI

The Toy Museum in Akureyri





LISTASAFNIÐ Á AKUREYRI
Akureyri Art Museum



DAVÍÐSHÚS
Davíð Stefánson writer's home



AMTSBÓKASAFNIÐ Á AKUREYRI
The Municipal Library of Akureyri



NORÐURLÓÐ
Into the Arctic

Kaupvangsstræti

Þórunnarstræti

Hafnarstræti
Glerárgata

6

1

2

11



SÓKNARÁÆTLUN
NORÐURLANDS EYSTRA



Akureyri

1

AMTSBÓKASAFNIÐ Á AKUREYRI

The Municipal Library of Akureyri

2

DAVÍÐSHÚS

Davíð Stefánson writer's home

3

FLUGSAFN ÍSLANDS

The Icelandic Aviation Museum

4

IÐNAÐARSAFNIÐ Á AKUREYRI

The Akureyri Industrial Museum

5

LEIKFANGASAFNIÐ Á AKUREYRI

The Toy Museum in Akureyri

6

LISTASAFNIÐ Á AKUREYRI

Akureyri Art Museum

7

MINJASAFNIÐ Á AKUREYRI

Akureyri Museum

8

MÓTORHJÓLASAFN ÍSLANDS

The Icelandic Motorcycle Museum

9

NONNAHÚS

Nonni's House

10

MINJASAFNSKIRKJAN

The Museum Church in Akureyri

11

NORÐURSLÓÐ

Into the Arctic

Eyjafjörður

12

BYGGÐASAFNIÐ HVOLL Á DALVÍK

District Museum Hvoll in Dalvík

13

GAMLI BÆRINN LAUFÁS

The Old Farmhouse Laufás

14

HOLT - HRÍSEY

Memorial Museum of Alda Halldórsdóttir

15

HÚS HÁKARLA-JÖRUNÐAR - HRÍSEY

The House of Shark-Jörundur

16

NÁTTÚRUGRIPASAFNIÐ Í ÓLAFSFIRÐI

Ólafsfjörður Museum of Natural History

17

SÍLDARMINJASAFN ÍSLANDS Á SIGLUFIRÐI

The Herring Era Museum in Siglufjörður

18

SMÁMUNASAFN SVERRIS HERMANNSSONAR

Sverrir Hermannsson's Sundry Collection

19

ÚTGERÐARMINJASAFNIÐ Á GRENIVÍK

The Grenivík Fisheries Museum

20

ÞJÓÐLAGASETRIÐ Á SIGLUFIRÐI

The Folk Music Centre in Siglufjörður



1

AMTSBÓKASAFNIÐ Á AKUREYRI

The Municipal Library of Akureyri

Amtsbókasafnið var stofnað árið 1827 og er því rúmlega 180 ára gamalt. Samkvæmt lögum er það skylduskilasafn, sem þýðir að efniskostur þess er mun víðtækari og stærri en á mörgum öðrum bókasöfnum landsins. Hér má finna bækur, hljóðbækur, tímarit, dagblöð, skólablöð, margmiðlunarefni, tónlist á geisladiskum, kvikmyndir og fræðslumyndir á mynddiskum og myndböndum og margt fleira. Efni um Ísland er til á nokkrum tungumálum og er til skoðunar á safninu og/eða til útláns.

Á safninu eru reglulega haldnar ýmiss konar sýningar, viðburðir og fyrirlestrar. Orðakaffi er ítalskt kaffihús sem býður upp á rétt dagsins í hádeginu alla virka daga. Mikið er lagt upp úr fersku hráefni og eru allir réttir eldaðir frá grunni. Fyrir þá sem ekki vilja rétt dagsins er hægt að velja úr mörgum tegundum af panini samlokum. Auk alls þessa er mikið úrval af kökum og eftirrétum í boði. Á kaffihúsinu er notalegt að setjast niður með kaffi og lesa nýjustu tímaritin og dagblöðin. Á safninu er þráðlaust netsamband og hægt er að fá aðgang að netinu í gegnum tölvur sem eru á safninu.

The Muncial Library of Akureyri was founded in 1827 and is one of the largest libraries in Iceland. Here you can find books, audio books, magazines, newspapers, school journals, movies and documentaries and a lot more. Material on Iceland is available in several languages, and can be browsed at the library and/or borrowed.

Exhibition and lectures are regularly held. Orðakaffi, an Italian café, offers a lunch special every weekday at 12.00pm-1.30pm. They also offer a great variety of panini and cakes. A great place to sit down with a cup of coffee and the latest magazine. A wireless network is available in the library and you can also access the internet via the library's computers.

HVAR
WHERE

Brekkgata 17, 600 Akureyri

Sími/Tel. +354 460 1250 / Fax +354 460 1251
bokasafn@akureyri.is - www.amtsbok.is

Amtsbókasafnið á Akureyri



Enginn aðgangseyrir / Free admission





2

DAVÍÐSHÚS

Davíð Stefánson writer's home

Í grænum hlíðum Akureyrar rétt ofan við Amtsbókasafnið er hús sem reist var árið 1944 af einu ástsælasta skáldi Íslendinga, Davíð Stefánsyni frá Fagraskógi, sem bjó þar til dánardags 1964. Davíð var sannkallaður fagurkeri og safnari af guðs náð. Húsakynnin bera smekkvísi hans glögg merki, full af bókum, listaverkum og persónulegum munum, eins og þegar hann skildi við árið 1964, næstum eins og hans sé að vænta innan skamms. Kynnstu skáldinu í fögru umhverfi sem gerir heimsóknina að einstakri upplifun.

In the green hills of Akureyri is a house with an exciting history and a unique atmosphere of the 60's. Built in 1944 by one of Iceland's most loved poet and writer, Davíð Stefánsson, who lived there until he died in 1964. Davíð had a taste for the finer things in life and was an enthusiastic collector of art and books. His apartment is a testament to his taste, full of books, art collection and other personal articles, just as he left them in 1964. Don't forget to visit this hidden gem of Akureyri.

HVAR
WHERE

Bjarkarstígur 6, 600 Akureyri

Sími/Tel. +354 462 4162
minjasafnid@minjasafnid.is – www.minjasafnid.is / www.akmus.is

Skáldahúsin á Akureyri



akureyrimuseum

Aðgangseyrir / Admission
Frítt fyrir yngri en 18 ára / Free under 18
Hópafláttur - Safnapassi / Group discount - Akureyri Museum Pass



3

FLUGSAFN ÍSLANDS

The Icelandic Aviation Museum

Flugsafn Íslands varðveitir sögu flugs á Íslandi frá upphafi (1919) á aðgengilegan hátt. Auk áhugaverðra ljósmynda og muna eru þar flugvélar af ýmsum stærðum og gerðum. Meðal annarra sýningargripa eru sjúkraflugvélar frá ýmsum tímum, björgunarþýrla, hreyfill og hjólabúnaður breiðþotu, sviðflugur, fis, heimasníðaðar flugvélar, flugmódel og margt fleira. Allt þetta dregur upp skemmtilega mynd af flugstarfsemi Íslendinga í gegnum tíðina.

Flugsafnið varðveitir ennfreður muni sem fundust í flaki breskrar Fairey Battle flugvélar sem fórst á Tröllaskaga árið 1941. Nýjustu sýningargripir Flugsafnsins eru Dauphin-björgunarþýrla Landhelgisgæslunnar TF-SIF og stjórnklefi Boeing 727 TF-FIE, Gullfaxa, fyrstu þotu Íslendinga.

The Icelandic Aviation Museum preserves the history of aviation in Iceland from its beginning in 1919 up to the present day. In addition to many interesting photographs and exhibits on display, the museum houses various types of single and twin engine aircraft from bygone eras. Other exhibits include ambulance airplanes, the turboprop engine and the undercarriage from a wide-body jet, sailplanes, hang gliders, homebuilt aircraft, and model airplanes. Combined, the exhibits paint an interesting portrait of aviation in Iceland. Also on display in the museum are artefacts recovered from the wreck of a British R.A.F. Fairey Battle, which crashed in the mountains above Akureyri in 1941. The latest additions to the museum are a Dauphin SAR helicopter, which served with the Icelandic Coast Guard, and the cockpit of a Boeing 727, the first Icelandic jet.

HVAR
WHERE

Akureyrarflugvöllur / Akureyri Airport, 600 Akureyri

Sími/Tel. +354 461 4400, +354 896 3213
flugsafn@flugsafn.is - www.flugsafn.is

Flugsafnið Akureyri

Aðgangseyrir / Admission
Frítt fyrir yngri en 12 ára / Free for under 12



4

IÐNAÐARSAFNIÐ Á AKUREYRI

The Akureyri Industrial Museum

Á Iðnaðarsafninu er arfleifð iðnaðar á Akureyri á síðustu öld miðlað; sögð saga verksmiðjanna og þeirra sem byggðu þær upp og unnu í þeim. Á safninu má finna vélar, tæki og verkfæri auk sýnishorna af þeim varningi sem framleiddur var í verksmiðjunum. Hér má sjá allt frá smjörlíkisgerðarvélum, prentvélum og rennibekkjum til saumavéla og áhalda til úrsmíða. Einnig er á safninu fjöldi tækja og véla úr „gömlu verksmiðjunum“ sem notaðar voru til framleiðslu á vörum, þar á meðal Saxbauta, Santoskaffi og Flórusmjörliki, auk allskyns nytjahluta og iðnvarnings. Á efri hæð safnsins er sýning á hinni víðtæku fata- og skóframleiðslu sem fram fór á Akureyri á liðinni öld. Hver man ekki eftir náttkjólunum frá Írisi, Duffys gallabuxum, Skinnu mökkajökkum og Iðunnarskóm? Öll fjölskyldan nýtur þess að heimsækja Iðnaðarsafnið.

Founded to commemorate the industrial heritage of Akureyri, the museum exhibits machinery, tools of various trades and manufactured products from the last century, thus telling the stories of the factories and the people who built them and worked in them. At the Akureyri Industrial Museum you will have the chance to explore everything from different types of machinery used in the food industry, a printing press and lathes to knitting machines and watchmaker's tools. Also various utility products, food products, clothes, sheep skin, textile products and a number of other manufactured goods that were all produced in Akureyri. The entire family will enjoy the Akureyri Industrial Museum.

HVAR
WHERE

Krókeyri við/by Drottningarbraut, 600 Akureyri



Sími/Tel. +354 462 3600

idnadarsafnid@idnadarsafnid.is - www.idnadarsafnid.is



Iðnaðarsafn Akureyri



Aðgangseyrir / Admission

Frítt fyrir yngri en 18 ára / Free for under 18





5

LEIKFANGASAFNIÐ Á AKUREYRI

The Toy Museum in Akureyri

Í Leikfangasafninu í Friðbjarnarhúsi gefur að líta fjölda gamalla leikfanga úr einkasafni Guðbjargar Ringsted. Safnið var opnað þann 11. júlí 2010 en skipulögð söfnun Guðbjargar á leikföngum hófst árið 1992. Elsta leikfangið er brúða með postulínshöfuð frá því um 1880 en þarna má einnig finna gamla og snjáða bangsa, tinlest, mekkanóskip, bíla, dúkkulísur, dúkkuhús, leggi, skeljar og allskyns leikföng úr bernskunni. Uppistaðan í safninu eru að mestu leyti gjafir frá einstaklingum.

Leikfangasafnið í Friðbjarnarhúsi er upplagður staður til að upplifa bernskuna eða kynnast því hvernig leikföngin litu út þegar mamma og pabbi eða amma og afi voru ung. Leikherbergi fyrir börnin er á staðnum.

Akureyrarstofa styrkir Leikfangasafnið.

At The Toy Museum in Akureyri (Friðbjörn's house), you can see numerous antique toys from Guðbjörg Ringsted's private collection. Although this exhibition only opened its doors for the first time on 11 July 2010, Guðbjörg started collecting her toys in an organised way in 1992.

The oldest of these toys, a doll with a porcelain head, dates from around 1880, while other objects include a much-cuddled teddy bear, a tin train, a meccano ship, dolls' houses, cars, paper dolls and the bones and shells which Icelandic children used for imaginative toys in the old days, as well as all kinds of other toys.

For the most part, these articles were given to the collection by various individuals. Since there are continuous contributions of items coming from many places, the range and variety of The Toy Museum in Akureyri keeps growing from year to year.

If you would like to re-experience childhood or see what the toys of your father and mother looked like, or even those of your grandfather and grandmother, The Toy Museum in Akureyri is the perfect spot for you. There is a playroom for the young of today.



Friðbjarnarhús, Aðalstræti 46, 600 Akureyri



Sími/Tel. +354 863 4531



Leikfangasafnið



Aðgangseyrir / Admission
Frítt fyrir yngri en 16 ára / Free for under 16



6 LISTASAFNIÐ Á AKUREYRI

Akureyri Art Museum

Listasafnið á Akureyri, stofnað 1993, er staðsett í hjarta bæjarins – Listagilinu svokallaða. Undir hatti Listasafnsins er einnig Ketilhúsið; fjölnota sýningarrými staðsett beint neðan við Listasafnsbygginguna. Í báðum þessum rýmum er staðið að margvíslegum myndlistarsýningum og fjölbreyttum viðburðum tengdum myndlist, sviðslistum, fræðimennsku, tónlist o.fl. Vikulega er í boði leiðsögn um sýningar í Listasafninu og/eða Ketilhúsinu auk fyrirlestra alla þriðjudaga yfir vetrartímann. Með endurvakningu Listasumars verður áherslan lögð á enn fleiri viðburði og fjölbreytileika í Listagilinu og nágrenni þess.

Akureyri Art Museum, established in 1993, is located right in the heart of Akureyri – in the so-called Listagil (art street). Under the umbrella of Akureyri Art Museum is also the Ketilhús – a multipurpose space situated right below the museum building. In both buildings various art exhibitions are set up, events and lectures held in connection to arts, theatre, music, academia, etc. Weekly guided tours are offered through the exhibitions in the Art Museum and Ketilhús as well as lectures every Tuesday during the winter. With the revival of Listasumar (Sommer Festival of the Art's) the focus will be on even more events and diversity in Listagil and its vicinity.



Kaupvangsstræti 8-12, 600 Akureyri



Sími/Tel. +354 461 2610
listak@listak.is - www.listak.is



Listasafnið á Akureyri / Akureyri Art Museum



Aðgangseyrir / Admission





7 MINJASAFNIÐ Á AKUREYRI

Akureyri Museum

Saga Eyjafjarðar og Akureyrar í fjölbreyttum og fjölskylduvænum sýningum.

Akureyri bærinn við Pollinn fjallar um lífið í bænum frá 19. öld til okkar tíma með ljósmyndum og spennandi gripum. Hvað gerði fólk sér til skemmtunar eða viðurværis? – Sýningin stendur allt árið.

Jólasýning um jólasveinana 89 og jólasíði! Kíktu inn í jólasveinafjallið.

Árleg þemu. – Opín í nóvember-janúar.

Land fyrir stafni! Íslandskort 1547-1808 – Schulte Collection. Fágæt kort þar sem Ísland er jafn framandi og skrímslin sem á þeim birtast. Vertu landkönnuður og gerðu þitt Íslandskort. Árleg sýning.

Skammtímasýningar og viðburðir auglýstir á heimasíðu.

Diverse family orientated exhibitions with many hands-on objects.

Akureyri the Town by the Bay portrays the way of life in Akureyri from the 19th century to modern times with interesting objects and photographs.

– On permanent display.

Land Ahoy! – Historical Maps of Iceland 1547-1808 – Schulte Collection. Exquisite maps made by renowned mapmakers revealing how the image of the island evolved. Beware, strange sea creatures are about. –

On display annually.

The Christmas exhibition is a combination of nostalgia and playfulness explaining traditional Icelandic customs connected to the 89 yule lads.

Different themes each year.

On display in November-January

Other short time exhibitions and events are advertised online.



Aðalstræti 58, 600 Akureyri (Innbærinn – Old town Akureyri)



Sími/Tel. +354 462 4162

minjasafnid@minjasafnid.is - www.minjasafnid.is / www.akmus.is



Minjasafnið á Akureyri



akureyrimuseum



Aðgangseyrir / Admission

Frítt fyrir yngri en 18 / Free for under 18

Hópafláttur - Safnapassi / Group discount - Akureyri Museum Pass





8

MÓTORHJÓLASAFN ÍSLANDS

The Icelandic Motorcycle Museum

Glæsilegt safn sem sýnir rúmlega 100 ára sögu mótorhjóla á Íslandi. Mótorhjól víðsvegar að og hlutir tengdir mótorhjólasögu Íslands í glæsilegu 800 fermetra húsnæði sem var byggt sérstaklega undir safnið.

Safnið var stofnað í minningu Heiðars Þ. Jóhannssonar, vélhjólamanns sem lést í mótorhjólaslysi árið 2006. Heiðar átti 22 hjól þegar hann lést. Safnið var byggt og er rekið alfarið með styrkjum frá einstaklingum og fyrirtækjum.

A museum which shows the 100 year history of motorcycles in Iceland. Motorcycles from all over, objects and artefacts relating to the history of motorcycles in Iceland in a stunning 800 m2 building that was especially designed and built for the museum. The museum was founded in the memory of Heiðar Þ. Jóhannsson, an Icelandic biker who died in a motorcycle accident in 2006. Heiðar had 22 bikes when he died. The museum was built and operated for contributions from companies and individuals.

HVAR
WHERE

Krókeyri 2, 600 Akureyri

Sími/Tel. Tel: +354 866 3500, +354 466 3510
motorhjasafn@motorhjasafn.is - www.motorhjasafn.is

Mótorhjólasafn Íslands

Aðgangseyrir / Admission
Frítt fyrir yngri en 12 ára / Free for under 12



9 NONNAHÚS *Nonni's House*

Í elsta bæjarhluta Akureyrar er bernskuheimili rithöfundarins og jesúitaprestsins Jóns Sveinssonar, Nonna (1857-1944). Húsið er eitt af kennileitum Akureyrar en þrátt fyrir að byggingin sé einföld hefur hún að geyma mikla sögu lítils drengs sem hélt í ferðalag lífsins aðeins 12 ára gamall. Ferðalagið stendur í raun enn því sögurnar sem Nonni gaf út í Þýskalandi frá 1913 eru enn að koma út um allan heim. Nonni skrifaði 12 barnabækur sem þýddar hafa verið á 40 tungumál m.a. kínversku, japönsku og esperantó.

Í húsinu, sem er eitt hið elsta á Akureyri, byggt 1840-50, kynnist þú sögu Nonna og fjölskyldunnar, en það er varveitt sem dæmigert íslenskt kaupstaðarheimili þess tíma ásamt því að sýna muni úr lífi Nonna.

Notalegt safn með persónulegri móttöku á sömu lóð og Minjasafnið á Akureyri.

In the oldest part of Akureyri you will find one of Akureyri's iconic buildings. Don't be fooled by the modest look of the little black wooden house. It stores a big story, being the childhood home of the writer and Jesuit priest Jón Sveinsson, Nonni. This is where he lived during his formative years before leaving for France in 1870 to prepare to become a Jesuit priest, only 12 years old. Nonni never returned but his adventures as a boy became an inspiration for his stories which have been published in over 40 countries around the world, in such diverse languages as Chinese, Japanese and Esperanto. Built in 1850, Nonni's house is amongst Akureyri's oldest houses and is furnished accordingly with artefacts from Nonni's life and books from around the world.

A cosy museum with a personal reception. Located on the same ground as Akureyri Museum.



Aðalstræti 54, 600 Akureyri (Innbærinn – Old town Akureyri)



Sími/Tel. +354 462 4162

nonni@nonni.is – www.nonni.is / www.minjasafnid.is / www.akmus.is



Skáldahúsin á Akureyri



akureyrimuseum



Aðgangseyrir / Admission

Fritt fyrir yngri en 18 / Free for under 18

Hópafláttur - Safnapassi / Group discount - Akureyri vMuseum Pass



10

MINJASAFNSKIRKJAN

The Museum Church in Akureyri

Við Minjasafnið á Akureyri, í elsta bæjarhlutanum, stendur kirkja sem er í senn stærsti safngripur Minjasafnsins og friðuð bygging. Kirkjan var byggð 1846 af Þorsteini Daníelssyni frá Skipalóni (1796-1882), dæmigerð íslensk sveitakirkja úr timbri, íburðarlaus en stílhrein. Í því felst fegurð hennar. Hún var upphaflega á Svalbarði á Svalbarðsströnd en var flutt í Minjasafnsgarðinn 1970 á sömu lóð og fyrsta kirkja Akureyringa stóð áður. Tveir prýðisgripir eru í kirkjunni; ljósahjálmur frá 1688 og altaríafla frá 1806 eftir Jón Hallgrímsson. Messað er í kirkjunni á annan í páskum og annan í jólum. Minjasafnskirkjan er leigð út til kirkjulegra athafna og tónleika.

The Museum Church in Akureyri is located in the oldest part of Akureyri next to Akureyri Museum and Nonni's house. The church is a listed building and part of Akureyri Museums collection. It was originally located on the opposite site of the fjord, built in 1846 by Þorsteinn Daníelsson of Skipalón (1796-1882), a renowned churchbuilder in the 19th century. The beauty of the church is its simplistic architecture. It also contains two fine objects a chandelier from 1688 and an altarpiece from 1806. The church is a consecrated church still in use; on the second day of Christmas and Easter.

The church is perfect for small weddings, baptisms and concerts.

HVAR
WHERE

Aðalstræti 58, 600 Akureyri (Innbærinn – Old town Akureyri)



Sími/Tel. +354 462 4162

minjasafnid@minjasafnid.is – www.minjasafnid.is / www.akmus.is



Minjasafnið á Akureyri



akureyrimuseum



Enginn aðgangseyrir / Free admission



11 **NORÐURSLÓÐ** *Into the Arctic*

Velkomin á Norðurslóð!

Norðurslóð er samansafn ellefu áhugaverðra sýninga sem fjalla um sögu Norðursins í máli og myndum. Sýningarnar leiða gestinn í gegnum ýmis tímabil í sögu Norðursins og taka fyrir margvísleg áhugaverð viðfangsefni, svo sem landnám Íslands, dýralíf á Norðurslóðum, handverk og strandlíf svo fátt eitt sé nefnt.

Sýningarnar gefa gestinum kost á að upplifa veröld fyrri tíma með gagnvirkum og lifandi hætti en lögð er áhersla á fjölbreytt og fræðandi efni. Viðfangsefnin eru sett fram með margvíslegum hætti eins og með ústillingum, myndböndum, texta og ýmsum merkilegum gripum sem safnað hefur verið saman.

Welcome to Into the Arctic!

Into the Arctic is a collection of eleven unique exhibitions that explore the history of the Arctic through various mediums. The exhibitions lead the visitor through various periods in the history of the Arctic and take on a range of topics such as Iceland's settlement, the wildlife of the North, coastal life, Arctic exploration and the history of aviation in the North.

The exhibitions give visitors the opportunity to experience past times in an interactive and visual manner with videos, texts, images and remarkable artefacts being on display. Into the Arctic is informative and an ideal place to visit for anyone curious about history and the Arctic.



Strandgata 53, 600 Akureyri



Sími/Tel. +354 588 9050
intotheartctic@simnet.is - www.nordurslod.is



into the Arctic - Norðurslóð



Aðgangseyrir / Admission
Frítt fyrir yngri en 12 ára / Free for under 12

Eyjafjörður



ÞJÓÐLAGASETRID Á SIGLUFIRÐI
The Folk Music Centre in Siglufjörður



SÍLDARMINJASAFN ÍSLANDS Á SIGLUFIRÐI
The Herring Era Museum in Siglufjörður



NÁTTÚRUGRIPASAFNIÐ Í ÓLAFSFIRÐI
Ólafsfjörður Museum of Natural History



BYGGÐASAFNIÐ HVOLL Á DALVÍK
District Museum Hvoll in Dalvík

SIGLUFJÖRÐUR

ÓLAFSFJÖRÐUR

DALVÍK

20

17

16

12



SÓKNARÁÆTLUN
NORDURLANDS EYSTRA



HOLT - HRÍSEY

Memorial Museum of Alda Halldórsdóttir



HÚS HÁKARLA-JÖRUNDAR - HRÍSEY

The House of Shark-Jörundur



ÚTGERÐARMINJASAFNIÐ Á GRENIVÍK

The Grenivík Fisheries Museum



GAMLI BÆRINN LAUFÁS

The Old Farmhouse Laufás



SMÁMUNASAFN SVERRIS HERMANSSONAR

Sverrir Hermannsson's Sundry Collection

14 15
HRÍSEY

19 GRENIVÍK

13

AKUREYRI

18



12

BYGGÐASAFNIÐ HVOLL Á DALVÍK

District Museum Hvoll in Dalvík

Safnið er í senn byggða-, náttúrugripa- og minningarsafn um merka einstaklinga af svæðinu.

Þar eru ýmis áhöld og innanstokksmunir frá fyrri tíð og haganlega gerðir skrautmunir unnir af hagleiksfólki af svæðinu. Á náttúrugripasafninu er fjöldi íslenskra fugla og spendýra, þar sem ísbjörninn vekur mesta athygli. Minningarstofur eru um Jóhann Svarfdæling, sem var um tíma hæsti maður heims, og Dr. Kristján Eldjárn forseta.

Árið 1934 reið jarðskjálfti yfir Dalvík (6,2 á Richter). Jarðskjálftanum eru gerð skil í sérstakri stofu safnsins.

The museum's collection comprises thousands of items. The natural history collection contains a large number of Icelandic birds and mammals, the most popular of which is the polar bear.

There are exhibits on a number of people from the district who became nationally famous, such as Jóhann Pétursson, known as "the Giant", and former president Dr. Kristján Eldjárn.

One room at the museum is dedicated to the earthquake that struck Dalvík in 1934 (6.2 on the Richter scale).



Hvoll við Karlsrauðatorg, 620 Dalvík



Sími/Tel. +354 466 4928 / +354 892 1497
hvoll@dalvik.is - www.dalvikurbyggd.is/byggdasafn



Byggðasafnið Hvoll



Aðgangseyrir / Admission
Frítt fyrir yngri en 18 ára / Free for under 18





13 **GAMLI BÆRINN LAUFÁS – SÖGUSTAÐUR OG SAFN** *Laufás heritage site and museum*

Laufás er fornfrægur kirkjustaður og höfðingjasetur sem kemur við sögu skömmu eftir landnám.

Bærinn er gott dæmi um húsakynni á auðugu prestsetri fyrri tíðar. Torfbærinn á sér óslitna byggingarsögu allt aftur á miðaldir en hefur verið endurbyggður reglulega, síðast 1853-1882. Laufásbærinn er nú búinn húsmunum og áhöldum líkast því sem tíðkaðist í kringum aldamótin 1900. Eitt af sérkennum Laufáss er brúðarhúsið en þar bjuggust brúðir til brúðkaups. Laufáskirkja var byggð 1865 en er m.a. búin predikunarstól frá 1698.

Í Gestastofu Laufáss er upplýsingamiðstöð, handverks- og minjagripaverslun, örsýningar, bókahorn og léttar veitingar í notalegu umhverfi.

Bærinn er hluti af húsasafni Þjóðminjasafns Íslands en er í umsjón Minjasafnsins á Akureyri.

Laufás is a renowned church site and chieftain's residence from the settlement of Iceland (874-930). A church has been located there since the earliest stages of Christianity in Iceland. The existing church was built in 1865, among its special items is a pulpit from 1698.

The farmhouse is a good example of a wealthy vicarage in earlier times. The building history stretches back to the Middle Ages, the current one being from 1853-1882, furnished with household items and utensils from the period. One of Laufás's characteristics is the bride's chamber where brides prepared for the big event.

At the Visitor centre is information about nature and history of Laufás and the countryside. Also a handcraft and souvenir shop, light refreshments and cosy atmosphere.

The Old Turf Farm Laufás is part of The National Museum's Historic Buildings Collection but managed by Akureyri Museum.



Grýtubakkahreppur, 30 km fr. Akureyri, 20 km fr. Goðafossi



Sími/Tel. +354 463 3196 / +354 895 3172

laufas@minjasafnid.is - www.minjasafnid.is / www.akmus.is



Gamli bærinn Laufás



akureyrimuseum



Aðgangseyrir / Admission

Fritt fyrir yngri en 18 / Free for under 18

Hópafláttur - Safnapassi / Group discount - Akureyri Museum Pass



Takmarkað / LIMITED



14

HOLT - HRÍSEY

Memorial Museum of Alda Halldórsdóttir

Húsið var heimili Öldu Halldórsdóttur sem fædd var árið 1913. Hún ólst þar upp hjá móður sinni og móðurbróður. Húsið ásamt innbúi er einstök heild sem sýnir hvernig íslensk alþýðukona bjó. Sérstaða hússins er fólgin í samspili þess gamla og nýja. Einnig er þar að finna mikið af hannyrðum eftir Öldu ásamt gömlum myndum af vinum hennar og vandamönnum. Alda ánafnaði Hríseyjarhreppi eftir sinn dag Holt við við Austurveg sem vísi að byggðasafni.

This was the home where Alda Halldórsdóttir was born in 1913 and lived and grew up with her mother and uncle. The house, along with its interior, represents in a unique way a typical working-class home of that era where the new and the old meet. There you can also find a variety of handicrafts and embroidery by Alda, along with old photographs of her friends and relatives. Alda bequeathed "Holt" to the Hrísey community after her death, in order for it to be used as a memorial of times gone by.

HVAR
WHERE

Austurvegur 35, 630 Hrísey

Sími/Tel. +354 695 0077
hrisey@hrisey.net - www.hrisey.is

Kr.

Aðgangseyrir / Admission
Frítt fyrir yngri en 18 ára / Free for under 18



15

HÚS HÁKARLA-JÖRUNDAR - HRÍSEY

The House of Shark-Jörundur

Jörundur Jónsson, eða Hákarla-Jörundur eins og hann var kallaður, byggði Gamla Syðstabæjarhúsið í Hrísey 1885-86 úr timbri norskra skipa sem fórust við Hrísey þann 11. september 1884. Húsið reisti hann á Syðstabæjarhól sem nafn hússins er dregið af og þar hefur verið reist stytta af honum. Árið 1917 var húsið flutt af hólnum á þann stað sem það er nú við Norðurveg.

Í húsi Hákarla-Jörundar eru til sýnis gömul veiðarfæri og aðrir munir sem tengjast Hrísey á einn eða annan hátt.

Upplýsingamiðstöð er staðsett í húsi Hákarla-Jörundar.

Jörundur Jónsson, called Shark-Jörundur, built the house "Gamla Syðstabæjarhús" (Old southernmost house in town) in 1885-86, using timber from Norwegian ships that ran ashore near the island of Hrísey on the 11th of September 1884. In 1917 the house was moved to its current site at Norðurvegur and a statue of Shark-Jörundur commemorates the spot where the house originally stood.

In the house of Shark-Jörundur old fishing equipment and other items relating to Hrísey can be found.

Information centre is located in the house of Hákarla Jörundur.

HVAR
WHERE

Norðurvegur 3, 630 Hrísey

Sími/Tel. +354 695 0077
hrisey@hrisey.net - www.hrisey.is

Kr.

Aðgangseyrir / Admission
Frítt fyrir yngri en 18 ára / Free for under 18



16

NÁTTÚRUGRIPASAFNIÐ Í ÓLAFSFIRÐI

Ólafsfjörður Museum of Natural History

Í Pálshúsi, nýjum húsakynnum Náttúrugripasafns Ólafsfjarðar, hefur verið opnuð grunnsýningin „Flugþrá“. Þar má skoða alla íslensku fuglaflórana ásamt því að fjallað er um flugþrá mannsins og draum hans að geta flogið. Pálshús er eitt elsta hús Ólafsfjarðar en elsti hluti þess var reistur árið 1892. Í Ólafsfirði er falleg náttúra, há og brött fjöll, veðursælir dalir, góðar gönguleiðir, mikið fuglalíf og einstakt stöðuvatn.

In Pálshús, the new location of the Nature Museum in Ólafsfjörður, a new permanent exhibition called “The Desire to Fly” has been set up. This exhibition covers Icelandic bird flora and examines the human desire to take flight. Pálshús is one of the oldest houses in Ólafsfjörður, the oldest part of it dates to 1892. Ólafsfjörður boasts beautiful landscapes with steep and impressive mountains, gentle valleys, excellent hiking trails, an abundance of birdlife, and a unique lake.

HVAR
WHERE

Strandgata 4, 625 Ólafsfjörður

Sími/Tel. +354 466 2255
fjallasalir@gmail.com - www.olafsfjordur.is

Pálshús Ólafsfirði

Aðgangseyrir / Admission
Frítt fyrir yngri en 12 ára / Free for under 12



17

SÍLDARMINJASAFN ÍSLANDS Á SIGLUFIRÐI

The Herring Era Museum in Siglufjörður

Síldin var einn helsti örlagavaldur Íslands á 20. öld. Síldveiðarnar voru svo mikilvægar að talað var um ævintýri – síldarævintýrið – þegar þjóðin hvarf frá aldalangri fátækt og byggði upp nútíma samfélag.

Síldarminjasafnið er eitt af stærstu söfnum landsins. Í þremur húsum kynnumst við síldveiðum og vinnslu á sílfri hafsins. Róaldsbrakki er söltunarstöð frá 1907. Þar er flest eins og var meðan síldarfólkið bjó þar. Á góðum sumardögum er sýnd síldarsöltun og slegið upp bryggjuballi. Í Gránu er safn um sögu bræðsluiðnaðarins sem löngum hefur verið kallaður fyrsta stóriðja Íslendinga. Í Batahúsinu liggja bátar, stórir og smáir, við bryggjur. Síldarminjasafnið hlaut Íslensku safnverðlaunin 2000 og Evrópuverðlaun safna 2004, sem besta nýja iðnaðarsafn Evrópu.

An awarded maritime museum, where the “glory days” of Iceland’s herring fisheries and industry are brought back to life in three different buildings. Róaldsbrakki, a 1907 salting station and bunkhouse where, on Saturdays, a live outdoor salting show and accordion dance is featured. Grána, a 1930s-era fishmeal and oil factory. The Boathouse, the town’s thriving harbour of the 1950s with many old fishing boats at the dock. The Herring Era Museum was the winner of the Icelandic Museum Award 2000 and won the European Museum Award 2004, as Europe’s best new museum of industry and technology.



Snorrágata 10, 580 Siglufjörður



Sími/Tel. +354 467 1604 / +354 698 8415
safn@sild.is - www.sild.is



The Herring Era Museum - Síldarminjasafn Íslands



herringmuseum



Aðgangseyrir / Admission
Frítt fyrir yngri en 16 ára / Free for under 16





18

SMÁMUNASAFN SVERRIS HERMANNSSONAR

Sverrir Hermannsson's Sundry Collection

Smámunasafnið er einkasafn, það eina sinnar tegundar á Íslandi. Það er ekki bara minja-, landbúnaðar-, verkfæra-, búsaðalda-, nagla-, járnsmíða- eða lyklasafn heldur allt þetta og meira til. Í áratugi safnaði húsasmíðameistarinn Sverrir yfir þúsund hlutum á ári, allt frá grammófónsnálum til heilu einkasafnanna af smíðaverkfærum. Úr sýningarkostinum útbjó hann einstaka sýningargripi; sérstaka skúlptúra sem jafnframt eru einstakir minjagripir.

Í Sólgarði er veitinga- og minjagripasala.

Sverrir's Sundry Collection is a private museum like no other in Iceland. It is not only a historical or agricultural museum, an appliance and household collection, nail and forging compilation, or a key collection but all of this and much more. For decades, Sverrir collected over thousand items a year, ranging from gramophone needles to whole private collections of workshop tools. Sverrir turned this assemblage into interesting exhibits and distinct sculptures that function as unique souvenirs. A cafeteria and a souvenir shop are located at Sólgarður.



Sólgarður í Eyjafjarðarsveit, 601 Akureyri



Sími/Tel. +354 898 5468

smamunasafnid@esveit.is - www.esveit.is/smamunasafnid



Smámunasafn Sverris Hermannssonar



smamundasafnid



Aðgangseyrir / Admission

Frítt fyrir yngri en 16 ára / Free for under 16





19

ÚTGERÐARMINJASAFNIÐ Á GRENIVÍK

The Grenivík Fisheries Museum

Safnið var opnað sumarið 2009 í gömlum beitingaskúr sem byggður var um 1920 á grunni gamallar sjóbúðar. Það hefur að geyma sýningu muna og verkfæra sem tilheyrðu línuútgerð smærri báta og eru flestir munirnir frá fyrri hluta 20. aldar. Safnið á einnig tvo báta, en sá minni þeirra var smíðaður inni í húsinu á fyrstu árum þess.

Ýmiss konar starfsemi hefur farið fram í húsinu. Þar hefur verið beitt, gert að og saltað, sofið og dansað.

Húsið hefur í áranna rás verið hólfað sundur á ýmsa vegu, smá-útgerðarmenn hafa fengið þar inni með aðstöðu sína tímabundið og dyr hafa verið settar á það á ýmsum stöðum.

Síðustu áratugina var það aðallega nýtt sem geymsla fyrir ýmiss konar útgerðarbúnað, allt frá önglabúntum upp í bíl.

The Fisheries Museum at Grenivík was opened in the summer of 2009, in an old shed where lines were baited. The shed itself was built around 1920, on the foundations of an even older fishing shed. The exhibition shows various objects and gear used on smaller longline boats, most of the articles being from the first half of the 20th century. Of the two boats kept at the museum, the smaller one was actually constructed in this building soon after it was erected.

Many kinds of activities have occurred here, such as baiting hooks, dressing and salting fish, sleeping overnight and dancing.

Over the years, the building has been divided into various sections, and doors added at various places. For a time, the facilities were used by boat owners fishing on a small scale.

During the past few decades, all sorts of fishery equipment have been stored here, from hooks to cars.

HVAR
WHERE

Sæland 2, 610 Grenivík



Sími/Tel. +354 861 5524

bjornai@internet.is - sjominjasafn.grenivik.is

Kr.

Enginn aðgangseyrir / Free admission





20

ÞJÓÐLAGASETRID Á SIGLUFIRÐI

The Folk Music Centre in Siglufjörður

Í Þjóðlagasetri sr. Bjarna Þorsteinssonar á Siglufirði eru íslensk þjóðlög kynnt á aðgengilegan og skemmtilegan hátt, t.d. á myndböndum af fólki á öllum aldri sem syngur, kveður eða leikur á hljóðfæri. Einnig er sagt frá þjóðlagasöfnun sr. Bjarna Þorsteinssonar, greint frá heimildarmönnum hans og mörgum þeim sem aðstoðuðu hann við söfnunina víða um land og munir úr eigu þeirra hjóna, sr. Bjarna og Sigríðar Blöndal, sýndir. Þá er öllum gestum boðið upp á lifandi tónleika.

Í setrinu má sjá sýnishorn af handritum sr. Bjarna, bæði þjóðlög og eigin tónsmíðar. Þar eru hljóðfæri og almennur fróðleikur sett fram á lifandi hátt. Þetta er einstök sýning sem á sér ekki sína líka á Íslandi. Þjóðlagahátíð á Siglufirði er haldin árlega í byrjun júlí.

The Folk Music Centre in Siglufjörður is located in the Madame House where the Rev. Bjarni Thorsteinsson lived from 1888 to 1898. The centre brings to life the world of Icelandic folk music. Visitor can see people of all age groups chanting rímur, singing the tvísöngur, reciting nursery rhymes, and playing folk instruments, such as the langspil and the Icelandic fiðla. The centre also depicts the life of the Rev. Bjarni Thorsteinsson and how he collected the folk songs. A unique show on this topic in Iceland. All guests get a live concert

The Folk Music Festival in Siglufjörður is held annually in the beginning of July.

HVAR
WHERE

Norðurgata 1, Maðdömuhús/Madame House, 580 Siglufjörður

Sími/Tel. +354 467 2300
setur@folkmusik.is - www.folkmusik.is

Þjóðlagasetur · Folk Music Centre

Aðgangseyrir / Admission
Frítt fyrir yngri en 16 ára / Free for under 16



SÓKNARÁÆTLUN
NORÐURLANDS EYSTRÁ

SÖFN

*Húsavík, Mývatn
og nágrenni*

MUSEUMS

*Húsavík, Lake Myvatn and
surroundings*



Pingeyjarsýslur

1

BYGGÐASAFN NORÐUR-PINGEYINGA

The Northern Þingeyjarsýsla Heritage Museum

2

FRÆÐASETUR UM FORYSTUFÉ

The Icelandic leadersheep information centre

3

FUGLASAFN SIGURGEIRS

Sigurgeir's Bird Museum

4

GLJÚFRASTOFA Í ÁSBYRGI

The Gljúfrastofa Visitor Centre at Ásbyrgi

5

GREINJAÐARSTAÐUR BYGGÐASAFN

Grenjaðarstaður Folk Museum

6

HVALASAFNIÐ Á HÚSAVÍK

Húsavík Whale Museum

7

KÖNNUNARSÖGUSAFNIÐ

The Exploration Museum

8

MINJASAFNIÐ MÁNÁRBAKKA

Mánárbakki Museum

9

SAFNAHÚSIÐ Á HÚSAVÍK

Húsavík Museum House

10

SAMGÖNGUMINJASAFNIÐ AÐ YSTAFELLI

The Transportation Museum at Ystafell

11

SAUÐANESHÚS

Sauðanes Vicarage

12

SKJÁLFTASETRIÐ Á KÓPASKERI

Kópasker Earthquake Centre

Pingeyjarsýsla



SKJÁLFTASETRID Á KÓPASKERI
Kópasker Earthquake Centre



HVALASAFNIÐ Á HÚSAVÍK
Húsavík Whale Museum



KÖNNUNARSÖGUSAFNIÐ
The Exploration Museum



SAFNAHÚSIÐ Á HÚSAVÍK
Húsavík Museum House



GREINJADARSTAÐUR BYGGÐASAFN
Grenjaðarstaður Folk Museum



MINJASAFNIÐ MÁNÁRBAKKA
Mánárbacki Museum



FUGLASAFN SIGURGEIRS
Sigurgeir's Bird Museum



SAMGÖNGUMINJASAFNIÐ AÐ YSTAFELLI
The Transportation Museum at Ystafell

12

1

4

6

7

9

HÚSAVÍK

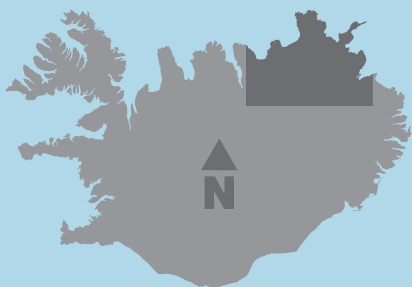
8

5

10

3

MÝVATN



RAUFARHÖFN



BYGGÐASAFN NORDUR-ÞINGEYINGA

The Northern Þingeyjarsýsla Heritage Museum

KÓPASKER



FRÆÐASETUR UM FORYSTUFÉ

The Icelandic leadersheep information centre

2

ÞÓRSHÖFN

11



SAUÐANESHÚS

Sauðanes Vicarage



GLJÚFRASTOFA Í ÁSBYRGI

The Gljúfrastofa Visitor Centre at Ásbyrgi



SÓKNARÁETLUN
NORDURLANDS EYSTRA



1 BYGGÐASAFN NORÐUR-PINGEYINGA

The Northern Þingeyjarsýsla Heritage Museum

Byggðasafn Norður-Þingeyinga við Snartarstaði er einstakt safn sem staðsett er í Óxarfirði í 1 km fjarlægð frá Kópaskeri.

Á safninu er að finna mikið úrval hannyrða af ýmsum toga, glæsilegan útsaum, vefnað, þrjónles og margt fleira sérstakt og skemmtilegt. Þar eru einnig ýmsir aðrir hlutir, leikföng, brunakerra, byssur, útskurður, járnsmíði og margt, margt fleira.

Á safninu er merkilegt bókasafn Helga Kristjánssonar í Leirhöfn en hann var vel þekktur bókbindari og húfugerðarmaður.

Located at Snartarstaðir farm, one kilometer from the village of Kópasker, this museum presents a unique collection of local objects showing daily life in the 19th and 20th centuries.

There is a wide array of embroidery, woven goods, knitted clothing and many other unique, interesting handicrafts. In addition, the museum contains a variety of quite disparate objects: toys, a firefighting cart, guns, wood carvings, blacksmith products and much, much more.

The museum also contains the library of Helgi Kristjánsson, from the nearby farm of Leirhöfn. Helgi was well known for bookbinding and the woollen caps he made.



Snartarstaðir, 671 Kópasker



Sími/Tel. +354 464 1860 / +354 465 2171
safnahus@husmus.is - www.husmus.is



Snartarstaðir Byggðasafn Norður-Pingeyinga



Aðgangseyrir / Admission
Frítt fyrir yngri en 18 ára / Free for under 18



2

FRÆÐASETUR UM FORYSTUFÉ

The Icelandic leadersheep information centre

Fræðasetur um forystufé opnaði í júní 2014. Þar er safnað saman fróðleik um fjárstofn sem hvergi er til annars staðar í heiminum en á Íslandi. Nú eru til um 1200 hreinræktaðar forystukindur. Forystufé hefur þá einstöku hæfileika að vera sérstaklega veðurglöggt, ratvíst, að sjá fyrir hættur og vilja vera í forystu í fjárhópnum. Forystufé hefur fylgt þjóðinni í árhundruð og verið órjúfanlegur hluti af sauðfjárbúskap. Margar sögur eru til af forystufé, vitsmunum þess og dug. Forystufé er grannvaxnara en annað fé, kvikara og úthaldsbetra. Ullin af því er mýkri en af öðru fé og mjög hlý.

Fræðasetrið er í gömlu félagsheimili á Svalbarði í Þistilfirði. Þar er einnig lítið kaffihús og seldir munir unnir úr afurðum forystufjár.

A foundation with its focus on the studies of leader-sheep was opened in June 2014. Knowledge concerning the breed, which can only be found in Iceland, is gathered there. At the moment 1200 purebred leader-sheep exist. Leader-sheep have an unusual ability to predict bad weather and finding their way in such conditions. They also have a particular talent for leading the flock and seem to sense impending danger. Leader-sheep have existed alongside the nation for a hundred years and have been an unbreakable part of Icelandic sheep herding. Many stories describing the leader-sheep's intelligence and its heroic acts can be found. The leader-sheep has a more slender body conformation than other sheep. It is also agile and more persevering. The leader-sheep's wool is softer than on other sheep and very warm.

The foundation is located in an old community centre at Svalbarð in Þistilfjörður. It also houses a small café and sells items made from the produce of leader-sheep.

HVAR
WHERE

Svalbarð, Þistilfirði, 681 Þórshöfn



Sími/Tel. +354 852 8899

forystusetur@forystusetur.is - www.forystusetur.is

Kr.

Aðgangseyrir / Admissinon

Frítt fyrir yngri en 12 / Free for under 12





3 FUGLASAFN SIGURGEIRS

Sigurgeir's Bird Museum

Ævintýraheimur fuglaáhugafólks. Njóttu fræðslu og veitinga í mestu fuglaperlu veraldar! Fuglasafnið opnaði í ágúst 2008 en það varð til vegna brautryðjandavinnu Sigurgeirs Stefánssonar frá Ytri-Neslöndum í Mývatnssveit. Fuglasafn Sigurgeirs er stærsta fuglasafn í einkaeigu sem vitað er um á Íslandi. Það hýsir u.þ.b. 180 fuglategundir og telur yfir 300 eintök fugla. Þar gefur að líta nær alla fuglafánu Íslands auk fjölda eggja. Í safninu eru fuglasjónaukar til að fylgjast með lífinu á vatninu.

Í safninu eru einnig í boði veitingar, svo sem hverabakað rúgbrauð með reyktum silungi, flatbrauð með heimareyktu hangikjöti, nýbakaðar vöflur o.fl. Í bátaskýlinu er svo sagt frá því hvernig Mývetningar nýttu vatnið til samgangna og framfærslu.

A real adventure for bird enthusiasts. One of the world's best locations for learning about birds while enjoying refreshments!

This collection came into being through the pioneering work of Sigurgeir Stefánsson, who lived at Ytri-Neslönd by the shore of Lake Mývatn. The museum opened there in August 2008 and is thought to be Iceland's largest private bird collection. Along with numerous eggs, about 180 species are represented in over 300 specimens, including practically all of the Icelandic bird fauna. Bird telescopes are on hand for observing life on the lake itself. We serve traditional local food, such as smoked trout on rye bread baked in a hot spring, unleavened bread with lamb smoked on site, freshly made waffles and other delicacies. The boathouse shows how the Mývatn community once used the lake for transportation and to support their families.



Ytri-Neslönd, 660 Mývatn



Sími/Tel: + 354 464 4477
fuglasafn@fuglasafn.is - www.fuglasafn.is



Fuglasafn Sigurgeirs (Sigurgeir's Bird Museum)



Aðgangseyrir / Admission
Frítt fyrir yngri en 7 ára / Free for under 7





4

GLJÚFRASTOFA Í ÁSBYRGI

The Gljúfrastofa Visitor Centre at Ásbyrgi

Gljúfrastofa er gestastofa og upplýsingamiðstöð Vatnajökulsþjóðgarðs á norðursvæði hans. Árið 2009 hlaut Gljúfrastofa viðurkenningu Ferðamálasamtaka Íslands fyrir faglega uppbyggingu í ferðaþjónustu. Í Gljúfrastofu er falleg og áhugaverð sýning um jarðfræði og náttúru Jökulsárgljúfra og nágrennis. Á myndrænan, einfaldan og fallegan máta eru settar fram upplýsingar um flekaskilin, eldvirkni jarðar, myndun Ásbyrgis, ægikraft jökulhlaupa, lífríkið í múm, melum, skógi og tjörnum, sem og um samspil manna og kraftmikillar náttúru. Gestir hafa möguleika á að taka gagnvirkan þátt í sýningunni, meðal annars með því að snerta, lykta og prófa sig á ýmsum sýningarmunum. Sýningin er af mörgum talin besta sýningin um náttúrufar á Íslandi. Gestastofan er staðsett í mynni Ásbyrgis og þaðan liggja áhuga-verðar og fjölbreyttar gönguleiðir um þjóðgarðinn.

Gljúfrastofa is the visitor and information centre for the Northern Territory of Vatnajökull National Park. In 2009, the centre was specially recognised by the Icelandic Tourism Association for professional development in the tourism industry. The interesting exhibition on geology and the nature of Jökulsárgljúfur canyon and its environs graphically informs guests about plate boundaries, volcanism, biospheres and habitats, the power of glacial floods, the formation of Ásbyrgi canyon, and the interaction of humans with the might of nature. Considered by many to be the country's best exhibition on Icelandic nature, it interactively allows the visitor to feel, smell and try out the assorted objects. The building is situated at the lower end of Ásbyrgi canyon and is the starting point for a variety of hiking trails.

HVAR
WHERE

Ásbyrgi, 671 Kópasker

Sími/Tel: + 354 470 7100
asbyrgi@vjp.is - www.vjp.is

Kr.

Enginn aðgangseyrir / Free admission





5

GRENJAÐARSTAÐUR BYGGÐASAFN

Grenjaðarstaður Folk Museum

Grenjaðarstaður er glæsilegur torfbær í Aðaldal. Jörðin er landnáms-jörð og fornt höfuðból, kirkjustaður og prestssetur og þar var áður starfrækt pósthús. Grenjaðarstaður þótti á sinni tíð mestur og reisulegastur allra bæja í héraðinu, enda um 775m² að stærð og þar með einn stærsti torfbær landsins. Elsti hluti hans var reistur árið 1865 en búið var í bænum til 1949. Árið 1958 var hann opnaður sem byggðasafn með á annað þúsund gripa sem fólk hafði gefið í safnið. Það er einstök upplifun, bæði fyrir börn og fullorðna, að ganga um bæinn og ímynda sér hvernig fólk lifði þar. Handverkshópur heimafólks stendur fyrir þjóðlegri handverksölu í þjónustuhúsi.

The farm of Grenjaðarstaður dates back to Iceland's settlement over a thousand years ago. For a long time it was one of the area's chief farms and became the site of a church, parsonage and post office. With a floor area of about 775 m², the picturesque turf house that currently exists was one of Iceland's largest. Its oldest part is from 1865, and people continued to live in it until 1949. The house was opened in 1958 as a local heritage museum, displaying over a thousand donated items. To wander through and imagine how life once was will provide a unique experience for any age group.

Free coffee and tea, facilities are provided for eating your own food.



Grenjaðarstaður, 641 Húsavík (Aðaldalur)



Sími/Tel. +354 464 1860 / +354 464 3688
safnahus@husmus.is - www.husmus.is



Grenjaðarstaður Byggðasafn Suður-Þíngeyinga



Aðgangseyrir / Admission
Frítt fyrir yngri en 18 ára / Free for under 18



6

HVALASAFNIÐ Á HÚSAVÍK

Húsavík Whale Museum

Hvalasafnið á Húsavík ses. er sérhæft safn um hvali sem var stofnað árið 1997. Meginmarkmið þess er að afla og miðla þekkingu um hvali og búsvæði þeirra í samstarfi við vísindasamfélagið. Safnið eykur þannig á fræðslugildi og upplifun hvalaskoðunarferða sem farnar eru frá Húsavík og víðar. Gamalt sláturhús Kaupfélags Þingeyinga hýsir safnið sem er nú einn af vinsælustu ferðamannastöðum á Norðurlandi. Í 1.600 m² sýningarrými er að finna beinagrindur af mörgum tegundum hvala og heillandi upplýsingar um þessi stærstu dýr jarðar.

Í inngangssal safnsins er verslun þar sem boðið er upp á ýmsar vörur sem tengjast hvölum og hafinu.

The Húsavík Whale Museum was founded in 1997. It is the only museum in Iceland dedicated to whales. Its primary aim is to provide detailed, interesting information about whales and their habitat, in collaboration with the scientific community. This adds educational value to the experience of the whale watching trips that depart from Húsavík during the summer season. Located in an abandoned slaughterhouse, the museum gives visitors an excellent opportunity to learn more about whales. The exhibition utilises an area of 1,600 m² and displays skeletons from several whale species. A small museum shop is located in the entrance hall, offering souvenirs and local handicrafts. Húsavík Whale Museum has become one of North Iceland's most visited places. The museum is a non-profit organisation.



Hafnarstétt 1, 640 Húsavík



Sími/Tel. +354 414 2800
info@whalemuseum.is - www.whalemuseum.is / www.hvalasafn.is



Húsavík Whale Museum



husavikwhalemuseum



Aðgangseyrir / Admission
Frítt fyrir yngri en 6 ára / Free for under 6



Takmarkað / LIMITED



7

KÖNNUNARSÖGUSAFNIÐ

The Exploration Museum

Könnunarsögusafnið var stofnað árið 2011 og opnaði formlega vor-
ið 2014. Safnið er helgað könnunarsögu mannkyns, frá fyrstu land-
könnuðum til geimferða á okkar tímum. Í aðal sýningarrými safnsins
er sagt frá æfingum Apollo tunglfaranna hér á landi á árunum 1965 og
1967 og einnig fjallað um hinar merku ferðir þeirra til tunglsins. Þá er
í safninu fjallað um fjallað um sögu víkinga, landnám Íslands og kapp-
hlaupið/in á pólana, svo fátt eitt sé nefnt. Auk þess er í safninu sérsýn-
ing um tækni og vísindi, en saga landkönnunar og geimferða helst
í hendur við sögu vísindanna. Safnið er staðsett í miðbæ Húsavíkur
og er opið allt árið. Sýningin vekur áhuga bæði barna og fullorðinna.

*The Exploration Museum is dedicated to the history of human exploration,
from the early explorers to the exploration of space. The main exhibition
room features photographs and artefacts from the Apollo astronaut
training in North Iceland in 1965 and 1967. Other exhibition rooms
feature the history of Viking exploration, arctic explorers and a timeline
of exploration history. The museum is located in the centre of Húsavík in
North Iceland, thirty miles from the Arctic Circle. The museum is open
all year round.*



Héðinsbraut 3, 640 Húsavík



Sími/Tel: +354 463 3340

info@explorationmuseum.com - www.explorationmuseum.com



explorationmuseum



explorationmuseum



Frjáls framlög / Donations





8

MINJASAFNIÐ MÁNÁRBAKKA

Mánárbakki Museum

Ferðalag í gegnum tímann.

Síðustu áratugir hafa verið tími mikilla breytinga og Íslendingar hafa færst með ógnarhraða inn í nútímann. Á þeirri vegferð hafa margir munir úr daglegu lífi fólks hafnað í glatkistunni.

Á Mánárbakka á Tjörnesi hefur ótölulegum fjölda muna verið safnað saman og þeir varðveittir. Árið 1994 var gamalt hús, Þórshamar, flutt frá Húsavík að Mánárbakka og hýsir það nú þetta merka minjasafn. Þar stendur einnig nýbyggður burstabær sem jafnframt geymir hluta safnkostsins. Í safninu er að finna muni sem spanna mannvist á Íslandi allt frá landnámsöld og fram á þá tuttugustu og fyrstu.

Heimsókn í safnið á Mánárbakka er því ferðalag í gegnum tímann, ferðalag sem varpar skemmtilegu ljósi á líf og lífshætti, leiki og störf þjóðarinnar frá upphafi til vorra daga.

Travel through time.

Iceland has gone through tremendous changes over the centuries, especially during the last few decades. Over the years, many artefacts and antiques have vanished or become rare.

At Mánárbakki Museum, located on the Tjörnes Peninsula, about 15 minutes north of Húsavík, you can travel through history while viewing carefully preserved objects from times gone by. In the yellow house of "Thor's Hammer", you can discover various exciting items which will help you to visualise the locality from the period of Iceland's settlement to the present day.

A stop at Mánárbakki Museum is a journey through the ages that will throw an interesting light on Icelandic life and is sure not to disappoint you.

HVAR
WHERE

Mánárbakki, 641 Húsavík (Tjörnes Peninsula)



Sími/Tel. +354 464 1957, +354 864 2057
manarbakki@visir.is - www.visithusavik.com

Kr.

Aðgangseyrir / Admission
Frítt fyrir yngri en 12 ára / Free for under 12





9

SAFNAHÚSIÐ Á HÚSAVÍK

Húsavík Museum House

Í Safnahúsinu á Húsavík kennir ýmissa grasa og þar hafa miklar breytingar átt sér stað undanfarið. Í byrjun sumars 2010 var opnuð ný sýning þar sem fjallað er um sambúð manns og náttúru á svæðinu á árabílinu 1850-1950. Sú sýning heitir Mannlíf og náttúra - 100 ár í Þingeyjarsýslum. Í húsinu er einnig vegleg sýning um sjóminjar og bátasmíði.

Í Safnahúsinu er að finna litla safnbúð og veitingasölu. Bókasafn Húsavíkur er í húsinu og þar er góð aðstaða fyrir gesti til þess að lesa blöð, nota netið og skrifa póstkort eða annað.

The Museum House offers a great deal of variety, including many recent developments. A new exhibition, which is entitled Daily Life and Nature – 100 Years in Þingeyjarsýslur, deals with the interaction of humans and local nature from 1850-1950. The museum has excellent displays on seafaring and boat construction.

There is also a small museum shop and a café which offer light refreshments. The Húsavík Public Library is on site, with good facilities for reading the papers, using the Internet, writing postcards and so forth.

HVAR
WHERE

Stóragarði 17, 640 Húsavík

Sími/Tel. +354 464 1860
safnahus@husmus.is - www.husmus.is

Safnahúsið á Húsavík

Aðgangseyrir / Admission
Frítt fyrir yngri en 18 ára / Free for under 18



10

SAMGÖNGUMINJASAFNIÐ AÐ YSTAFELLI

The Transportation Museum at Ystafell

Hjónin Ingólfur Kristjánsson og Kristbjörg Jónsdóttir stofnuðu Samgönguminjasafnið að Ystafelli árið 1998 en fjölmargir aðilar hafa komið að uppbyggingu safnsins sem er elsta bílasafn landsins. Hlutverk safnsins er að varðveita og sýna samgöngutæki ýmiss konar og fróðleik sem þeim tengist. Ingólfur og Kristbjörg byggðu sér bú í túnjaðrinum á æskuheimili Kristbjargar í Ystafelli. Ingólfur hóf þar viðgerðir á bílum og búvélum bænda og stundaði einnig bílaútgerð, s.s. til mjólkurflutninga og vegavinnu. Ingólfur sagði oft „það má aldrei henda neinu, þá vantar þig það aftur á morgun.“ Af því leiðir að ýmislegt er til í Ystafelli sem ekki finnst annars staðar og má segja að þessi speki Ingólfs, ásamt eðli safnarans, sé rótin að tilveru safnsins. Ingólfur safnaði varahlutum, tækjum og bílum af ýmsu tagi í hálfu öld og er afrakstur eljusemi hans uppistaða Samgönguminjasafnsins að Ystafelli.

In 1998, husband-and-wife team Ingólfur Kristjánsson and Kristbjörg Jónsdóttir founded the Transportation Museum, Iceland's oldest collection of automobiles, at Ystafell farm. Many others have assisted the couple in developing the museum so that it can fulfil its role of preserving and displaying various types of vehicles, along with presenting interesting information about them. Ystafell was Kristbjörg's childhood home. After they married and Ingólfur moved in, he started repairing cars and farm machinery, as well as providing vehicles for dairies, road construction, etc. He often declared: "Never throw anything away; if you do, you'll need it tomorrow." The result is that many Ystafell articles are not to be found anywhere else. You could say that Ingólfur's philosophy and his compulsion to collect is what brought this museum into being. After all, the assortment of spare parts, machinery and vehicles which he has enthusiastically collected for half a century make up the largest part of what is now shown at Ystafell.

HVAR
WHERE

Ystafell, Kaldakinn, 641 Húsavík



Sími/Tel. +354 464 3133 / +354 861 1213

sverrir@islandia.is - www.ystafell.is

Kr.

Aðgangseyrir / Admission

Frítt fyrir yngri en 12 ára / Free for under 12





11

SAUÐANESHÚS

Sauðanes Vicarage

Kirkjustaðurinn Sauðanes er á Langanesi skammt norðan við Þórshöfn og er hluti af húsasafni Þjóðminjasafns Íslands. Sauðanes er fornfrægur kirkjustaður, höfuðból og menningarsetur. Kirkja hefur staðið þar allt frá 12. öld. Sauðanes var annálað og eftirsótt prestssetur frá alda öðli með miklum landkostum, m.a. æðarvarpi, reka og silungs- og selveiði. Sauðanes var áður í miðri byggð á Langanesi, en fólksflutningar voru miklir á síðustu öld.

Prestsbústaðurinn (Sauðaneshús) var byggður 1879 úr grásteini er fluttur var langt að og tilhöggvinn á staðnum. Þar eru nú minjasýning, upplýsingaþjónusta og þjóðlegar veitingar í boði. Á safninu má finna sögur, sagnir og muni af Langanesi, smíðaverkfæri, veiðarfæri, húsmuni, ritverk og margt fleira.

Sauðanes, which lies just north of Þórshöfn on Langanes peninsula, has long been known to Icelanders as a major farm, church site and centre of culture. As far back as the 12th century, when a church was first built here, Sauðanes was much sought after by pastors, due to the farm's resources of eider ducks, driftwood, trout, seals, etc. In previous ages, the church was centrally located in the farming community, but population movements during the 20th century changed that radically. Sauðanes Vicarage was built in 1879 out of grey volcanic rock that was transported from afar and hewn on site. Today, the house contains a local heritage museum and tourist information service, and offers traditional food and drinks. The museum displays various books, stories and legends, together with a range of objects from the peninsula, such as tools, hunting and fishing gear, household objects and so on.

The building is included in the National Museum's Historic Buildings Collection.

HVAR
WHERE

Sauðaneshús, 680 Þórshöfn (Langanes)



Sími/Tel. + 354 468 1430

sveitarstjóri@langanesbyggd.is - www.langanesbyggd.is

Sauðaneshús á Langanesi



Aðgangseyrir / Admission

Frítt fyrir yngri en 18 ára / Free for under 18



12

SKJÁLFTASETRIÐ Á KÓPASKERI

Kópasker Earthquake Centre

Skjálftasetrið var formlega opnað 17. júní 2009. Það var stofnað í minningu Kópaskersskjálftans 13. janúar 1976 þar sem um 90 af 130 íbúum byggðarlagsins voru fluttir í burtu við mjög erfiðar aðstæður í norðaustan stormi og stórhrið. Sýningin byggist aðallega á myndum og frásögnum um þann atburð og afleiðingar hans. Ennfremur er gerð grein fyrir jarðfræði svæðisins, þ.e. tengslum flekaskilanna, jarðskjálfta og eldgosa. Kröflueldum, Mývatnseldum og fleiru eru einnig gerð skil í máli og myndum.

Formally opened on 17 June 2009, the Earthquake Centre was founded to commemorate the local earthquake of 13 January 1976. Despite extremely difficult weather conditions, with heavy snowfall and a blustering northeasterly wind, 90 out of 130 residents were evacuated. The exhibition presents this event and its aftermath through reports, stories and photographs. There are also explanations of the geology of the area, allowing the visitor to gain a greater understanding of plate boundaries, earthquakes and eruptions. The pictorial and written presentations also extend to recent and historic eruptions of the Lake Mývatn area.

HVAR
WHERE

Skólahúsið á Kópaskeri, 670 Kópasker

i

Sími/Tel. +354 845 2454
earthquake@kopasker.is - skjaltasetur.is

f

Skjálftasetrið Kópaskeri

Kr.

Enginn aðgangseyrir / Free admission



SÓKNARÁÆTLUN
NORÐURLANDS EYSTRA